

LIGHTHOUSEmini

LANTERN & USB POWER HUB

USER GUIDE

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM:

Wyłącz Lighthouse mini z trybu demo
wyjmując baterię na 3 sekundy.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION:

Retirez le mini Lighthouse du mode de démonstration
en enlevant la batterie pendant 3 secondes.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH:

Nehmen Sie das Lighthouse Mini aus dem Demo-Modus,
indem Sie die Batterie für 3 Sekunden entfernen.

初回ご使用前に：

バッテリーを 3 秒間取り外して、
Lighthouse Mini のデモモードを解除してください。

ANTES DEL PRIMER USO:

Saque el Lighthouse mini del modo demostración al
quitar la batería durante 3 segundos.

Spis treści

| | |
|---------------------------|-------|
| Poznaj swój sprzęt | 2 |
| Jak to działa | 4 |
| Ładowanie Lighthouse mini | 4 |
| Wymiana baterii | 5 |
| Ładowanie urządzenia USB | 5 |
| Specyfikacja techniczna | 6 |
| Français | 8-12 |
| 日本語 | 14-18 |
| Deutsch | 20-24 |
| Español | 26-30 |



JAK TO DZIAŁA

Lighthouse mini ma taką samą funkcję DualLite™, którą znajdziesz u jej starszego brata, Lighthouse 250. Możesz wyregulować ustawienia jasności dla każdego trybu oświetlenia, aby wydłużyć czas pracy.

1. Obróć pokrętkę regulacji jasności w prawo, aby uzyskać pełną kontrolę 360°. Przy maks. mocy wyjściowej otrzymasz 210 lumenów przez około 4 godziny.

2. Obróć pokrętkę w lewo, aby uzyskać 180° światła. Przy maks. mocy wyjściowej otrzymasz 105 lumenów przez około 7 godzin.

CZAS PRACY

Jedna strona (niska moc) 500+ h

Obie strony (niska moc) 400+ h

Jedna strona (wysoka moc) 7 h

Obie strony (wysoka moc) 4 h

CZAS ŁADOWANIA

Źródło USB 4h

Nomad 7 4-6h

ŁADOWANIE LIGHTHOUSE MINI

Używając wbudowanego kabla do ładowania USB, Lighthouse mini pobiera prąd z portu USB około 4 godzin. Możesz również sparować Lighthouse mini z panelem słonecznym Nomad 7 i ładować go w ciągu około 4-6 godzin pełnego słońca. Zauważysz, że Lighthouse mini ładuje się, gdy zacznie migać niebieski wskaźnik baterii. Lighthouse mini jest pełna, gdy wszystkie światła świecą jednocześnie.

WYMIANA BATERII

Lighthouse mini jest kompatybilna z baterią litowo-jonową 18650 firmy Goal Zero.

1. Otwórz pokrywę baterii na spodzie Lighthouse mini.
2. Wyjmij akumulator.
3. Włóż naładowaną baterię.

ŁADOWANIE PRZEZ USB

Możesz ładować małe, przenośne urządzenie przez port USB z przodu Lighthouse mini.

UWAGA: Jeśli ładujesz sprzęt i korzystasz z lampy Lighthouse mini, możesz spodziewać się zmniejszenia czasu ładowania, czasu pracy i światła.

CO ZASILA:

| | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  REFLEKTOR 3 ŁADOWANIA |  KAMERA 2 ŁADOWANIA |  TELEFON 1 ŁADOWANIE |  TABLET 25% |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Lighthouse mini

Bateria

| | |
|-----------------------|---------------------------------------|
| Tworzywo komórki | Li-ion NMC |
| Typ komórki | 18650 by LG chem/Samsung |
| Pojemność | 11.1Wh (3.7V, 3000 mAh) |
| Żywotność użytkowaniu | 300+ przy zalecanych |
| Okres ważności | Ładuj co 3-6 miesięcy |
| Bezpieczniki | Brak |
| System zarządzania | Wbudowana ochrona ładowania i niskiej |



Światło (zewn.)

| | |
|-----|------------------------------------|
| LED | 5W max 210 Lumenów, 3500K LEDów |
|-----|------------------------------------|

Porty

| | |
|------------------|--------------------|
| USB port (zewn.) | 5V, do 1A (5W max) |
| USB plug (wewn.) | 5V, do 1A (5W max) |

Ogólne

| | |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Łączenia | Brak |
| Waga | 226.8g |
| Wymiary | 2.91Dia x 4.15in (73.8Dia x 105.5mm) |
| Temperatura używania | 32°-104° F (0°-40° C) |
| Certyfikaty |   C E |
| Gwarancja | 12 miesięcy |

Używaj z

Bateria 18650 Goal
Zero lub panel Nomad
Solar

DÉCOUVREZ VOTRE APPAREIL



COMMENT ÇA MARCHE

Le mini Lighthouse dispose de la même fonction DualLite™ que son grand frère, le Lighthouse 250. Vous pouvez régler les paramètres de luminosité pour chaque mode de lumière pour allonger le temps de fonctionnement.

1. Tournez le bouton de réglage de lumière vers la droite pour la pleine lumière à 360°. A sa sortie maximum, vous obtiendrez 210 lumens pour environ 4 heures.
2. Tournez le bouton vers la gauche pour la lumière à 180°. A sa sortie maximum, vous obtiendrez 105 lumens pour environ 7 heures.

TEMPS DE FONCTIONNEMENT

Un côté allumé
(faible puissance)

500 heures et +

TEMPS DE CHARGE

Source USB

4 heures

Deux côtés allumés
(faible puissance)

400 heures et +

Nomad 7

4 à 6 heures

Un côté allumé
(haute puissance)

7 heures

Deux côtés allumés
(haute puissance)

4 heures

CHARGER LE MINI LIGHTHOUSE

En utilisant le câble de charge USB intégré, le mini Lighthouse se chargera à partir d'un port USB en 4 heures environ. Vous pouvez également jumeler le mini Lighthouse avec un panneau solaire 7 Nomad et le charger pour environ 4-6 heures en plein soleil.

Le mini Lighthouse est en chargement lorsque le voyant bleu de la pile commence à clignoter. Le mini Lighthouse est à pleine charge lorsque toutes les lumières deviennent fixes.

DÉLESTAGE DES PILES

Le mini Lighthouse est compatible avec la pile au lithium 18650 de Goal Zero. C'est la même pile que le chargeur du commutateur 10 de Goal Zero.

1. Ouvrez la portière de la pile située dans le fond du mini Lighthouse.
2. Retirez la pile.
3. Insérez une pile chargée.

CHARGER LES APPAREILS USB

Vous pouvez charger un petit appareil portable via le port USB sur le devant du mini Lighthouse.

REMARQUE : Si vous chargez l'appareil et utilisez la lumière de la lanterne du mini Lighthouse, vous pouvez vous attendre à une diminution de la charge, de l'autonomie, et des performances de la lumière.

CE QUE LE IT CHARGE :

| | | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  3 RECHARGES DE LA LAMPE FRONTALE |  2 RECHARGES DE LA CAMERA POV |  1 RECHARGE DU TÉLÉPHONE |  25 % D'AMÉLIORATION DE PUISSANCE DE LA TABLETTE |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Mini Lighthouse

Pile

Composition chimique de la pile : Li-ion NMC

Type de pile 18650 par LG chem/Samsung

Capacité de pile 11,1Wh (3,7V, 3000 mAh)

Cycles de vie 300+ avec utilisation recommandée

Durée de conservation À recharger tous les 3 à 6 mois

Fusibles aucuns

Système de gestion Protection de charge et de pile faible intégrée

Lumière (sortie) 5W max

Notation DEL 210 Lumens, D.E.L. 3500K

Ports

Port USB (sortie) 5 V, jusqu'à 1 A (5 W max)

Fiche USB (entrée) 5 V, jusqu'à 1 A (5 W max)

Général

Chaînable Non

Poids 226,8g (8oz)

Dimensions 2,91 Dia x 4,15 po
(73,8 Dia x 105,5mm)

Température de fonctionnement 32 °-104 °F (0 °-40 °C)

Certifications   C E

Garantie 12 mois

Utiliser avec

Pile 18650 Goal Zero
Panneaux solaires Nomad



動作仕様

Lighthouse mini には製品ファミリーの Lighthouse 250 にもある Dualite™ 機能を搭載しています。各種ライトモードに対して輝度設定を調整することで、使用時間が長くなります。

1. 調光ノブを右に回すと 360 度を照らすライトが利用できます。最大出力で 210 ルーメンスの明るさがあり、約 4 時間使用できます。
2. ノブを左に回すと 180 度を照らすライトが利用できます。最大出力で 105 ルーメンスの明るさがあり、約 7 時間使用できます。

稼働時間

充電時間

片面ライト (低電力モード) 500 時間以上 USB 入力 4時間

両面ライト (低電力モード) 400 時間以上 NOMAD 7 4~6時間

片面ライト (高電力モード) 7時間

両面ライト (高電力モード) 4時間

Lighthouse mini の充電

内蔵 USB 充電ケーブルを使用すると、Lighthouse mini を USB ポートから充電でき、約 4 時間で充電が完了します。Lighthouse mini を Nomad7 ソーラーパネルに接続すれば、十分な日光があれば 4 ~ 6 時間程度で充電が完了します。

Lighthouse mini の充電が必要になると、青のバッテリー残量インジケータが点滅し始めます。すべてのライトが点灯すると、Lighthouse mini の充電完了を意味します。

バッテリーの共有

Lighthouse mini は Goal Zero の 18650 リチウムバッテリーと互換性があります。Goal Zero Switch 10 充電器のバッテリーと同等のバッテリーです。

1. Lighthouse mini の底にあるバッテリーのふたを開けます。
2. バッテリーを取り出します。
3. 充電したバッテリーを挿入します。

USB 機器の充電

Lighthouse mini の前面にある USB ポートから小型のハンドヘルド機器を充電できます。

注: ハンドヘルド機器を充電しながら Lighthouse mini のランタン照明を使用すると、充電回数、稼働時間、ライトの性能が減少する可能性があります。

電源供給可能な機器:

| | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  ヘッドランプ 充電 3 回 |  POV カメラ 充電 2 回 |  携帯電話 充電 1 回 |  タブレット 25% 延長 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Lighthouse mini

バッテリー

| | |
|-------|-------------------------|
| 電池化学 | リチウムイオン充電電池 |
| 電池タイプ | LG chem/ Samsung製 18650 |
| セル容量 | 11.1Wh (3.7V, 3000 mAh) |
| 耐用回数 | 推奨使用法で 300 回以上 |
| 未使用期間 | 3~6か月ごとに充電してください |

フェューズ なし

制御システム Charging Protection および Low Battery Protection 内蔵

照明 (出力) 最大 5W
LED 規格 210 ルーメンス、3500K LED

ポート

USB ポート (出力) 最大 5W (5V, 1A)

USB プラグ (入力) 最大 5W (5V, 1A)

概要

チェーン接続 不可

重量 226.8g

寸法 直径 73.8 mm x 高さ 105.5mm

使用可能温度域 0° ~ 40° C

安全規格  RoHS CE

保証 12 か月

次と併用 18650 Goal Zero バッテリー Nomad ソーラーパネル



WIE ES FUNKTIONIERT

Das Lighthouse mini hat die gleiche DualLite™-Ausstattung wie sein großer Bruder, das Lighthouse 250. Sie können die Helligkeitseinstellungen für jeden Lichtmodus anpassen, um Laufzeiten zu verlängern.

1. Drehen Sie den Knopf zur Lichteinstellung für volles 360°-Licht nach rechts. Bei diesem maximalen Output erzielen Sie 210 Lumen für etwa 4 Stunden.
2. Drehen Sie den Knopf für 180°-Licht nach links. Bei diesem maximalen Output erzielen Sie 105 Lumen für etwa 7 Stunden.

| LAUFZEIT | | LADEZEIT | |
|----------------------------------------------|--------------|------------|----------------|
| Eine Seite beleuchtet (Geringe Leistung) | 500+ Stunden | USB-Quelle | 4 Stunden |
| Zwei Seiten beleuchtet (Geringe Leistung) | 400+ Stunden | Nomad 7 | 4-6 Stunden |
| Eine Seite beleuchtet (Hohe Leistung) | 7 Stunden | | |
| Zwei Seiten beleuchtet (Hohe Leistung) | 4 Stunden | | |

Laden des Lighthouse mini

Wenn Sie das eingebaute USB-Ladekabel verwenden, lädt sich das Lighthouse mini von einem USB-Anschluss aus in etwa 4 Stunden auf. Sie können das Lighthouse mini auch mit einem Nomad 7 Solarmodul kombinieren und es innerhalb von ca. 4-6 Stunden bei voller Sonneneinstrahlung aufladen.

Beachten Sie, dass das Lighthouse mini lädt, wenn die blauen Lichter der Batterieanzeige zu flackern beginnen. Das Lighthouse mini ist vollständig geladen, wenn alle Lichter still stehen.

BATTERIEN WECHSELN

Das Lighthouse mini ist kompatibel mit Goal Zero's Lithium 18650-Batterie. Dies ist die gleiche Batterie wie im Goal Zero Switch 10 Ladegerät.

1. Öffnen Sie die Batterieklappe an der Unterseite des Lighthouse mini.
2. Entfernen Sie die Batterie.
3. Setzen Sie eine geladene Batterie ein.

LADEN VON USB-GERÄTEN

Sie können kleine Handgeräte über den USB-Anschluss an der Vorderseite des Lighthouse Mini laden.

HINWEIS: Wenn Sie Geräte laden und dabei das Laternenlicht des Lighthouse Mini verwenden, sollten Sie verringerte Ladezeiten, Laufzeiten und Lichtleistungen erwarten.

WHAT IT POWERS:

| | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  STIRNLAMPE 3 MAL AUFLADEN |  POV-KAMERA 2 MAL AUFLADEN |  TELEFON 1 MAL AUFLADEN |  TABLET 25% FEHLER |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Lighthouse mini

Batterie

| | |
|------------------|---------------------------------|
| Zellchemie | Li-Ion NMC |
| Zelltyp | 18650 by LG chem/Samsung |
| Zellkapazität | 11.1Wh (3.7V, 3000 mAh) |
| Lebenszyklen | 300+ mit empfohlener Verwendung |
| Haltbarkeit | Alle 3-6 Monate aufladen |
| Sicherungen | keine |
| Managementsystem | Lade- und Tiefentladeschutz |

Licht (Ausgang) 5W max.

LED-Bewertung 210 Lumen, 3500K LEDs

Anschlüsse

USB-Anschluss (Ausgang) 5V bis zu 1A (max. 5W)

USB-Stecker (Eingang) 5V bis zu 1A (max. 5W)

Allgemein

Verkettbar Nein

Gewicht 226,8g (8oz)

Abmessungen 2.91Dia x 4.15in
(73.8Dia x 105.5mm)

Betriebstemperatur 32°-104° F (0°-40° C)

Zertifikate   

Garantie 12 Monate

Verwenden mit 18650 Goal Zero Batterie
Nomad Solarmodule



CÓMO FUNCIONA

El Lighthouse mini tiene la misma característica DualLite™ que posee su hermano mayor, el Lighthouse 250. Puede ajustar la configuración de brillo de cada modo de luz para extender los tiempos de ejecución.

1. Gire la perilla de ajuste de luz a la derecha para 360° de luz. En su potencia máxima, obtendrá 210 lúmenes para unas 4 horas.
2. Gire la perilla de ajuste de luz a la izquierda para 180° de luz. En su potencia máxima, obtendrá 105 lúmenes para unas 7 horas.

TIEMPO DE EJECUCIÓN

Un lado iluminado
(baja potencia)

+ de 500 horas

TIEMPO DE CARGA

Fuente USB

4 horas

Ambos lados iluminados
(baja potencia)

+ de 400 horas

Nomad 7

4 a 6 horas

Un lado iluminado
(alta potencia)

7 horas

Ambos lados iluminados
(alta potencia)

4 horas

CARGA DEL LIGHTHOUSE MINI

Al utilizar el cable de carga USB incorporado, el Lighthouse mini se cargará desde un puerto USB en aproximadamente 4 horas. También puede utilizar el Lighthouse mini con un panel solar Nomad 7 y cargarlo de 4 a 6 horas de pleno sol.

Sabrás que el Lighthouse mini se está cargando cuando las luces indicadoras del nivel de la batería azules comiencen a parpadear. La carga de la batería del Lighthouse mini está completa cuando todas las luces dejan de parpadear.

CAMBIO DE BATERÍAS

El Lighthouse mini es compatible con la batería de litio 18650 de Goal Zero. Es la misma batería que utiliza el recargador Switch 10 de Goal Zero.

1. Abra la tapa del compartimiento de la batería en la parte inferior del Lighthouse mini.
2. Retire la batería.
3. Inserte una batería cargada.

CARGA DE EQUIPOS A TRAVÉS DE USB

Puede cargar equipos de mano pequeños a través del puerto USB que se encuentra en la parte frontal del Lighthouse mini.

NOTA: si carga dispositivos mientras utiliza el modo faro del Lighthouse mini, puede esperar observar una disminución en los tiempos de carga, los tiempos de ejecución y el rendimiento de la luz.

DISPOSITIVOS QUE SE PUEDEN CARGAR:

| | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  LÁMPARA PARA CABEZA 3 RECARGAS |  CÁMARA POV 2 RECARGAS |  TELÉFONO 1 RECARGA |  TABLETA 25% DE POTENCIA |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Lighthouse mini




Batería

| | |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Composición de la batería | NMC de ion de litio |
| Tipo de celda | 18650 por LG Chem/Samsung |
| Capacidad de la batería | 11,1 Wh (3,7 V; 3000 mAh) |
| Ciclos de vida | + de 300 con el uso recomendado |
| Vida útil | Carga cada 3 a 6 meses |
| Fusibles | Ninguno |
| Sistema de gestión | Protección incorporada para carga y nivel bajo de batería |
| Luz (salida) | 5 W máximo |
| Clasificación LED | 210 lúmenes, LED de 3500 K |

Puertos

| | |
|------------------------|-----------------------------|
| Puerto USB (salida) | 5 V, hasta 1 A (5 W máximo) |
| Conector USB (entrada) | 5 V, hasta 1 A (5 W máximo) |

General

| | |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Enlazable | No |
| Peso | 8 oz (226,8 g) |
| Dimensiones | 2,91 x 4,15 in (73,8 x 105,5 mm) |
| Temperatura en operación | 0 a 40 °C (32 a 104 °F) |
| Certificaciones |    |
| Garantía | 12 meses |

Usarcon

Baterías 18650 de Goal Zero
Paneles solares Nomad

GOAL ZERO HEADQUARTERS

675 West 14600 South

Bluffdale, UT 84065

1-888-794-6250

Designed in the U.S.A.

Made in China

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

GOALZERO.COM

CA082316